



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Девятнадцатая сессия

Милан, 1-9 декабря 2003 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

Записка Исполнительного секретаря

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии;
 - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя.
3. Третий доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата:
 - a) научные, технические и социально-экономические аспекты последствий изменения климата, а также уязвимость и адаптация;

- b) научные, технические и социально-экономические аспекты сокращения выбросов.
4. Методологические вопросы:
- a) обзор методологической работы согласно Конвенции и Киотскому протоколу;
 - b) кадастры парниковых газов;
 - c) землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола;
 - d) руководящие указания по эффективной практике и другая информация о землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве;
 - e) заготовленные лесные товары;
 - f) вопросы, связанные с системами реестров согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола.
5. Разработка и передача технологий.
6. "Эффективная практика" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции.
7. Исследования и систематическое наблюдение.
8. Сотрудничество с соответствующими международными организациями.
9. Прочие вопросы:
- a) вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией;
 - b) вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола;

с) любые другие вопросы.

10. Доклад о работе сессии.

III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ¹

1. Открытие сессии

1. Планируется, что девятнадцатая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) будет открыта Председателем 1 декабря 2003 года.

2. Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня

2. **Справочная информация:** Исполнительный секретарь в консультации с Председателем ВОКНТА подготовил проект предварительной повестки дня девятнадцатой сессии ВОКНТА.

3. **Меры:** ВОКНТА будет предложено утвердить предварительную повестку дня.

FCCC/SBSTA/2003/1

Предварительная повестка дня и аннотации

б) Организация работы сессии

4. **Меры:** Сторонам предлагается ознакомиться с предлагаемым расписанием работы, содержащимся в приложении I к аннотациям к предварительной повестке дня Конференции Сторон (КС), и для получения более подробного и обновленного расписания работы ВОКНТА консультироваться с ежедневной программой, которая будет публиковаться во время сессии.

¹ В настоящих аннотациях приводится лишь краткая справочная информация. С полным текстом мандата по каждому пункту повестки дня можно ознакомиться в соответствующих справочных документах.

5. Представителям Сторон и международных организаций предлагается максимально ограничить продолжительность своих устных заявлений. Представителям, желающим сделать заявления в письменном виде, следует обеспечить соответствующее количество экземпляров для распространения.

FCCC/CP/2003/1

Предварительная повестка дня и аннотации

с) **Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

6. **Справочная информация:** Во исполнение правила 27 применяемого проекта правил процедуры ВОКНТА должен избрать своих заместителей Председателя и Докладчика. Будут организованы консультации с координаторами региональных групп, которые будут проводиться в координации с консультациями, касающимися избрания нового состава Президиума КС и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО). Скорейшее достижение согласия в отношении кандидатур между региональными группами позволит ВОКНТА эффективным образом продолжить свою работу по вопросам существа. Должностные лица ВОКНТА, занимающие эти должности в настоящее время, будут продолжать выполнять свои полномочия до избрания их преемников.

7. **Меры:** ВОКНТА будет предложено избрать, как можно скорее после завершения консультаций, своих заместителя Председателя и Докладчика.

3. **Третий доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата**

а) **Научные, технические и социально-экономические аспекты последствий изменения климата, а также уязвимости и адаптации**

б) **Научные, технические и социально-экономические аспекты сокращения выбросов**

8. **Справочная информация:** ВОКНТА на своей восемнадцатой сессии постановил завершить на своей девятнадцатой сессии работу над пунктом повестки дня, касающимся третьего доклада об оценке (ТДО), и включить на своей двадцатой сессии следующие два новых пункта повестки дня, подлежащие регулярному рассмотрению:

- i) научные, технические и социальные аспекты последствий изменения климата, а также уязвимости и адаптации;

- ii) научные, технические и социально-экономические аспекты сокращения выбросов.

9. На этой же сессии ВОКНТА призвал Стороны представить свои мнения в отношении элементов, сферы охвата и приоритетов работы, которую предстоит проделать в рамках этих двух новых пунктов повестки дня, включая возможные сроки. Он также предложил секретариату организовать непосредственно перед девятнадцатой сессией ВОКНТА предсессионные консультации, с тем чтобы можно было разработать и рассмотреть сферу охвата работы в рамках этих двух новых пунктов повестки дня. Итоги этих консультаций будут представлены в устном докладе секретариата.

10. **Меры:** Ожидается, что ВОКНТА согласует программу работы по двум вышеупомянутым пунктам повестки дня и подготовит рекомендации, содержащие проект решения для принятия КС на ее девятой сессии.

| | |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2003/2</i> | <i>Обобщение мнений, представленных Сторонами в отношении тех аспектов третьего доклада об оценке, которые могут облегчить работу Конференции Сторон и ее вспомогательных органов</i> |
| <i>FCCC/SBSTA/2003/MISC.2 and Add.1</i> | <i>Aspects of the Third Assessment Report than could facilitate the work of the Conference of the Parties and its subsidiary bodies. Submissions from Parties</i> |
| <i>FCCC/SBSTA/2003/MISC.11</i> | <i>Elements, scope and priorities of the work. Submissions from Parties</i> |

4. Методологические вопросы

а) Обзор методологической работы согласно Конвенции и Киотскому протоколу

11. **Справочная информация:** ВОКНТА на своей восемнадцатой сессии принял решение продолжить на своей следующей сессии рассмотрение вопроса о разработке программы работы по методологическим вопросам и о разработке стратегического подхода к будущей работе. Он отметил необходимость определения приоритетов в своей методологической работе с учетом обсуждений по различным пунктам повестки дня. Он также призвал Стороны представить свои дальнейшие мнения в отношении элементов возможной будущей программы работы и предложил секретариату обновить приложение к выводам, сделанным ВОКНТА на его восемнадцатой сессии.

12. ВОКНТА, в соответствии с просьбой, высказанной им в адрес секретариата, будет иметь в своем распоряжении документ о наличии, доступности и сопоставимости существующих источников данных о выбросах и соответствующих социально-экономических данных, включая варианты разработки, размещения и обеспечения функционирования интерфейса данных, а также последствия с точки зрения затрат.

13. **Меры:** Ожидается, что ВОКНТА согласует программу работы по методологическим вопросам и подготовит рекомендацию, содержащую проект решения для принятия КС на ее девятой сессии. Ожидается, что ВОКНТА даст дополнительные указания секретариату в отношении будущей работы, связанной с управлением данными и доступом к данным.

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2003/INF.8</i> | <i>Synthesis of proposals by Parties on elements of a future work programme</i> |
| <i>FCCC/SBSTA/2003/INF.9</i> | <i>Report on the availability, accessibility and comparability of existing sources of emission data and relevant socio-economic data, including options for the development, hosting and management of a data interface</i> |
| <i>FCCC/SBSTA/2003/MISC.9</i> | <i>Further views on elements of a possible future work programme. Submissions from Parties</i> |

b) Кадастры парниковых газов

Методологические вопросы

14. **Справочная информация:** В целях оказания содействия внесению изменений в *Пересмотренные руководящие принципы МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*² ВОКНТА на своей семнадцатой сессии предложил секретариату подготовить для рассмотрения на его девятнадцатой сессии доклад, содержащий информацию о методологиях и данных, используемых Сторонами при оценке выбросов парниковых газов (ПГ) и их абсорбции поглотителями.

² Эти руководящие принципы размещены на вебсайте РКИКООН (<http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/gl/invsl.htm>).

15. **Меры:** ВОКНТА будет предложено рассмотреть информацию, содержащуюся в вышеупомянутом докладе, и препроводить ее Межправительственной группе экспертов по изменению климата (МГЭИК) для рассмотрения.

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2003/INF.10</i> | <i>Methodological issues relating to the preparation of national greenhouse gas inventories</i> |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

Выбросы в результате использования топлива при международных авиационных и морских перевозках

16. **Справочная информация:** На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА просил Международную организацию гражданской авиации (ИКАО) представить до начала ВОКНТА 19 данные о моделировании потребления топлива и выбросов в результате использования проверенных моделей авиационных перевозок по меньшей мере за 2000 и 2001 годы. В соответствии с выводами, принятыми на ВОКНТА 18, секретариат будет использовать эту информацию для проведения в сотрудничестве с ИКАО дальнейшей методологической работы, направленной на совершенствование качества представляемых данных, а также для оказания поддержки работе экспертов, проводящих рассмотрение кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I.

17. **Меры:** ВОКНТА будет предложено принять к сведению представленную ИКАО информацию и в случае необходимости дать дополнительные руководящие указания секретариату.

| | |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/TP/2003/3</i> | <i>Compilation of data on emissions from international aviation</i> |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------|

Доклад о национальных данных кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, за период 1990-2001 годов

18. **Справочная информация:** В соответствии с пунктами 42 и 43 руководящих принципов для технического рассмотрения кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I (приложение к решению 19/CP.8, FCCC/CP/2002/8), секретариату было предложено представить на рассмотрение ВОКНТА и КС³ информацию, касающуюся данных кадастров ПГ, представленных Сторонами, включенными в приложение I.

³ КС на своей девятой сессии рассмотрит эту информацию в рамках пункта 4 b) i) повестки дня.

19. **Меры:** ВОКНТА будет предложено рассмотреть представленную в этом документе информацию и, в случае необходимости, дать руководящие указания Сторонам и секретариату.

FCCC/SBSTA/2003/14

Доклад о национальных данных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I, за период 1990-2001 годов⁴

с) Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовосстановления согласно статье 12 Киотского протокола

20. **Справочная информация:** КС в своих решениях 11/СР.7 и 17/СР.7 просила ВОКНТА разработать определения и условия для включения деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития (МЧР) в течение первого периода действия обязательств, учитывая вопросы нестабильности, дополнительного характера, утечки, факторов неопределенности и социально-экономического и экологического воздействия, включая воздействие на биологическое разнообразие и природные экосистемы, и руководствуясь принципами, изложенными в преамбуле к решению -/СМР.1, содержащемуся в приложении к решению 11/СР.7. КС предполагала, что она примет решение по этому вопросу на своей девятой сессии и препроводит Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии (КС/СС1) проект решения, содержащий приложение, посвященное условиям и процедурам для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках МЧР, отражающее *mutatis mutandis* приложение к решению 17/СР.7.

21. В соответствии с этой просьбой ВОКНТА на своей восемнадцатой сессии разработал проект текста для переговоров. Он просил секретариат организовать непосредственно перед ВОКНТА 19 предсессионные консультации для дальнейшего рассмотрения проблем, содержащихся в проекте текста для переговоров. Сопредседатели предсессионных консультаций выступят на ВОКНТА 19 с устным докладом по этому вопросу.

⁴ Более подробные данные кадастров парниковых газов, дополняющие этот документ, будут опубликованы в электронной форме (FCCC/WEB/2003/3) на вебсайте РКИКООН: <http://unfccc.int/>

22. **Меры:** ВОКНТА рассмотрит проект текста для переговоров и подготовит проект решения, которое будет рекомендовано для принятия КС на ее девятой сессии и для препровождения КС/СС 1.

FCCC/SBSTA/2003/10/Add.3

Условия и процедуры для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития [в течение первого периода обязательств]

d) Руководящие указания по эффективной практике и другая информация о землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве

23. **Справочная информация:** В настоящее время МГЭИК в соответствии с решением КС 11/СР.7 разрабатывает методологический доклад о руководящих принципах по эффективной практике для землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ). В докладе будут содержаться руководящие указания, имеющие отношение к Конвенции и Киотскому протоколу, а также будет уделено внимание необходимости обеспечения соответствия *Пересмотренным руководящим принципам МКЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*. В докладе будет представлена информация о представлении Сторонами кадастров ПГ, об оценке изменений в накоплениях углерода и в выбросах ПГ из источников и в их абсорбции поглотителями в результате деятельности в области ЗИЗЛХ на уровне проектов, а также о методах оценки заготавливаемых древесных продуктов. ВОКНТА, возможно, потребуется рассматривать каждый из этих аспектов доклада по отдельности и подходить к ним на дифференцированной основе. В соответствии с решением 11/СР.7 МГЭИК в настоящее время также готовит методологический доклад о деградации лесов и исчезновении других видов растительного покрова. Ожидается, что МГЭИК рассмотрит и примет эти доклады на своей двадцать первой сессии, которая состоится 3-7 ноября в Вене, Австрия. Предполагается, что окончательные варианты докладов будут представлены на рассмотрение ВОКНТА на его девятнадцатой сессии⁵.

⁵ МГЭИК предоставит в распоряжение Сторон на ВОКНТА 19 типографские экземпляры этих докладов в рамках отдельной системы распространения документов; экземпляры этих докладов нельзя будет получить на стойке распространения документов. Ожидается, что эти доклады будут размещены в электронной форме на вебсайте программы МГЭИК в области национальных кадастров парниковых газов (МГЭИК/НГГИП) (<http://www.ipcc-nggip.iges.or.jp>) во второй половине 2003 года.

24. На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА призвал МГЭИК представить доклад о ходе работы, связанной с исключением изменений в накоплениях углерода, являющихся прямым следствием деятельности человека, из изменений в накоплениях углерода, обусловленных опосредованным воздействием деятельности человека и естественными явлениями, а также последствиями применявшейся в прошлом практики ведения лесного хозяйства. Предполагается, что МГЭИК представит доклад по этому вопросу на ВОКНТА 19.

25. На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА также предложил секретариату подготовить, в консультации с МГЭИК, проект общей формы докладов по ЗИЗЛХ для рассмотрения на его девятнадцатой сессии.

26. **Меры:** Предполагается, что ВОКНТА рассмотрит различные разделы доклада МГЭИК о руководящих принципах по эффективной практике для ЗИЗЛХ, а также доклад МГЭИК о деградации лесов и исчезновении других видов растительного покрова. Предполагается также, что он согласует общую форму докладов. Ожидается, что ВОКНТА подготовит рекомендации, содержащие проект(ы) решения(й) по нескольким таким темам для принятия КС на ее девятой сессии. ВОКНТА, возможно, также пожелает дать МГЭИК дальнейшие руководящие указания по вопросу об исключении изменений в накоплениях углерода, являющихся прямым следствием деятельности человека, из изменений в накоплениях углерода, обусловленных опосредованным воздействием деятельности человека и естественными явлениями, а также последствиями применявшейся в прошлом практики ведения лесного хозяйства.

FCCC/SBSTA/2003/INF.11

Draft common reporting format for land use, land-use change and forestry

Доклады МГЭИК

-
1. Руководящие указания по эффективной практике для землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства
 2. Определения и методологические варианты для включения в кадастры являющихся непосредственным следствием деятельности человека выбросов в результате деградации лесов и исчезновения других видов растительного покрова

e) **Заготавливаемые древесные продукты**

27. **Справочная информация:** На своей пятнадцатой сессии ВОКНТА предложил секретариату подготовить для рассмотрения на его девятнадцатой сессии технический доклад об учете заготавливаемых древесных продуктов с учетом социально-экономических и экологических последствий, включая последствия для развивающихся стран.

28. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает рассмотреть представленную секретариатом информацию и определить дальнейшие направления работы.

FCCC/TP/2003/7

*Estimation, reporting and accounting of forest
harvesting and wood products*

f) **Вопросы, связанные с системами реестров согласно пункту 4 статьи 7
Киотского протокола**

29. **Справочная информация:** В своем решении 24/CP.8 о технических стандартах для обмена данными между системами реестров согласно Киотскому протоколу КС рекомендовала КС/СС на ее первой сессии утвердить общие требования к структуре технических стандартов, которые содержатся в приложении к этому решению. Она просила секретариат при разработке регистрационного журнала операций провести работу над функциональными и техническими характеристиками технических стандартов, с тем чтобы завершить эту работу, при условии наличия ресурсов, до девятой сессии КС.

30. КС также просила секретариат представить на рассмотрение ВОКНТА на его девятнадцатой сессии доклад о ходе работы и просила Председателя ВОКНТА продолжить межсессионные консультации со Сторонами и экспертами по этому вопросу. Такие межсессионные консультации состоятся непосредственно перед началом ВОКНТА 19. Доклад об итогах этих консультаций будет представлен в ходе ВОКНТА 19.

31. КС далее просила ВОКНТА представить КС на ее девятой сессии доклад о прогрессе в разработке функциональных и технических характеристик технических стандартов, а также сформулировать любые рекомендации в отношении дополнительных действий по созданию и поддержанию систем реестров.

32. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает принять к сведению вышеупомянутый доклад о ходе работы по подготовке характеристик стандартов обмена данных, а также вышеупомянутый доклад о межсессионных консультациях по системам реестров и

обратить внимание КС на любые конкретные проблемы, связанные с этими темами. Он, возможно, также пожелает препроводить проект решения о дополнительных мерах по созданию и поддержанию систем реестров для принятия КС на ее девятой сессии.

| | |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2003/13 и Add.1</i> | <i>Доклада о ходе работы по разработке стандартов обмена данных и регистрационного журнала операций</i> |
| <i>FCCC/SBSTA/2003/INF.13</i> | <i>Report on the intersessional consultations on registries</i> |

5. Разработка и передача технологий

33. **Справочная информация:** ВОКНТА будет иметь в своем распоряжении ежегодный доклад Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) и технический документ об укреплении потенциала в целях передачи технологий. В ходе межсессионного периода ГЭПТ созвет два совещания: специальное совещание 11-12 ноября 2003 года в Дели, Индия, и свое третье совещание 28-29 ноября 2003 года в связи с девятнадцатой сессией ВОКНТА в Милане, Италия. Председатель ГЭПТ представит ВОКНТА доклад об итогах этих двух совещаний; этот доклад будет содержать предлагаемую программу работы ГЭПТ на 2004 год, а также имена и фамилии его новых членов, назначенных Сторонами на период 2004-2005 годов, и должностных лиц, которые будут занимать эти должности в течение 2004 года.

34. На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА просил секретариат организовать на КС 9, в консультации с ГЭПТ и в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, дискуссию "за круглым столом" на уровне старших сотрудников между правительствами, деловыми кругами и промышленностью, с тем чтобы обсудить возможности создания благоприятных условий для передачи технологии согласно статье 4.5 Конвенции. Это мероприятие будет проведено в ходе второй недели сессионного периода.

35. На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА предложил секретариату провести оценку эффективности использования системы технологической информации (ТТ:СLEAR), включая выявление любых пробелов в информации, подготовить рекомендации в целях усовершенствования системы и представить ВОКНТА на его девятнадцатой сессии соответствующий доклад. ГЭПТ рассмотрит итоги этой оценки и, возможно, также пожелает представить ВОКНТА рекомендации о совершенствовании системы.

36. **Меры:** Ожидается, что ВОКНТА изберет новых членов ГЭПТ и согласует предлагаемую программу работу ГЭПТ на 2004 год. Он, возможно, пожелает дать дальнейшие указания ГЭПТ в отношении будущей работы, связанной с разработкой новых технологий и адаптационных технологий. Также ожидается, что ВОКНТА даст дополнительные руководящие указания секретариату в отношении его будущей работы, связанной с ТТ:СLEAR. Предполагается, что ВОКНТА подготовит рекомендацию, содержащую проект решения по нескольким из этих тем для принятия КС на ее девятой сессии.

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2003/12</i> | <i>Доклад Группы экспертов по передаче технологии за 2003 год</i> |
| <i>FCCC/SBSTA/2003/INF.12</i> | <i>Report on the assessment of the effectiveness of the use of the technology information system (TT:СLEAR)</i> |
| <i>FCCC/TP/2003/1</i> | <i>Укрепление потенциала в области разработки и передачи технологий</i> |

6. "Эффективная практика" в области политики и мер в Сторонах, включенных в приложение I к Конвенции

37. **Справочная информация:** На своей семнадцатой сессии ВОКНТА отметил прогресс, достигнутый в связи с решением 13/СР.7, а также сохраняющееся значение его осуществления. Он принял решение продолжить рассмотрение данного пункта повестки дня на своей девятнадцатой сессии.

38. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает продолжить рассмотрение первоначальных результатов, полученных в результате действий, предпринятых во исполнение решения 13/СР.7, и примет решение в отношении любых дальнейших действий, связанных с этим вопросом, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС на ее девятой сессии и/или, в зависимости от обстоятельств, КС/СС на ее первой сессии.

| | |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBI/2003/7/Add.2</i> | <i>Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Доклад о компиляции и обобщении третьих национальных сообщений. Добавление. Политика и меры.</i> |
| <i>FCCC/WEB/2003/1</i> | <i>Policies and measures reported by Parties included in Annex I to the Convention in their third national communications. Database information</i> |

7. Исследования и систематическое наблюдение

39. **Справочная информация:** После рассмотрения на своей восемнадцатой сессии состояния глобальных систем наблюдения за климатом на основе второго доклада об адекватности⁶ ВОКНТА подготовил проект решения по вопросам, связанным с глобальными системами наблюдения за климатом. На этой же сессии ВОКНТА призывал Стороны представить свои мнения о приоритетных направлениях действий в связи со вторым докладом об адекватности, которые будут скомпилированы секретариатом в документе с условным обозначением Misc. ВОКНТА просил секретариат Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК) подготовить обобщение этих материалов для рассмотрения на ВОКНТА 19⁷.

40. **Меры:** ВОКНТА рассмотрит вышеупомянутый проект решения в целях его препровождения для принятия КС на ее девятой сессии. Он, возможно, также пожелает рассмотреть подготовленный секретариатом ГСНК доклад об обобщении материалов о мерах, связанных со вторым докладом об адекватности.

FCCC/SBSTA/2003/10/Add.2 Проекты решений, препровожденные для принятия Конференцией Сторон и другая информация. Стр. 22 и 23 английского текста

FCCC/SBSTA/2003/MISC.10 Priorities for actions arising from the second adequacy report, with particular reference to the Global Climate Observing System steering committee report to the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice at its eighteenth session. Submissions from Parties

⁶ *The Second Report on the Adequacy of the Global Observing Systems for Climate* ("Второй доклад об адекватности глобальных систем наблюдения за климатом") имеется на вебсайте ГСНК: <http://www.wmo.ch/web/gcos/gcoshome.html>.

⁷ Предполагается, что секретариат ГСНК примерно 20 октября 2003 года представит Сторонам доклад об обобщении в электронном виде на своем вебсайте (<http://www.wmo.ch/web/gcos/gcoshome.html>). Ожидается, что на ВОКНТА 19 будут иметься типографские экземпляры этого доклада об обобщении.

8. Сотрудничество с соответствующими международными организациями

Сотрудничество с другими конвенциями:

41. **Справочная информация:** На своей семнадцатой сессии ВОКНТА просил секретариат организовать рабочее совещание по факторам синергии и сотрудничеству с другими конвенциями, включая возможность разработки руководящих указаний для национальных координационных центров РКИКООН⁸. На своей семнадцатой сессии ВОО постановил провести рабочее совещание по факторам синергии и совместным действиям, предусмотренное в пункте 36 решения 5/СР.7, в связи с рабочим совещанием ВОКНТА. На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА принял решение продолжить свое обсуждение вопроса о сотрудничестве с другими конвенциями с учетом итогов рабочего совещания ВОКНТА. Эти рабочие совещания состоялись в Эспо, Финляндия, 2-4 июля 2003 года.

42. В соответствии с просьбой, высказанной КС Конвенции о биологическом разнообразии на ее шестом совещании, Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) учредил Специальную техническую группу экспертов (СТГЭ) по биологическому разнообразию и изменению климата. СТГЭ подготовила доклад о взаимосвязях между биологическим разнообразием и изменением климата и об интеграции соображений биоразнообразия в процесс осуществления Конвенции и Киотского протокола. Резюме этого доклада будет представлено на рассмотрение девятой сессии ВОНТТК КБР в ноябре 2003 года⁹.

43. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает принять к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SB/2003/1, и определить дополнительные меры, которые он хотел бы предпринять, а также рассмотреть вопрос о целесообразности подготовки проекта решения для КС. Кроме того, ВОКНТА, возможно, пожелает рассмотреть доклад СТГЭ о биоразнообразии и изменении климата, который упоминался в пункте 42 выше, а также любую дополнительную информацию, представленную

⁸ Хотя в выводах ВОКНТА содержится ссылка на руководящие указания для национальных координационных центров каждой конвенции, участники рабочего совещания отметили, что РКИКООН может давать руководящие указания лишь своим национальным координационным центрам.

⁹ Ожидается, что текст доклада (UNEP/CBD/SBSTTA/9/INF/12) и его резюме (UNEP/CBD/SBSTTA/9/11) будут размещены в электронной форме на вебсайте КБР до октября 2003 года (<http://www.biodiv.org/doc/meeting.asp?lg=0&wg=STSTTA-09>).

другими конвенциями, и принять решение в отношении любых надлежащих последующих шагов.

| | |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FCCC/SB/2003/1 | <i>Доклад рабочих совещаний по возможным факторам синергии и совместным действиям с другими многосторонними природоохранными конвенциями и соглашениями и по укреплению сотрудничества с другими конвенциями</i> |
| Доклад КБР | Взаимосвязи между биологическим разнообразием и изменением климата и рекомендации в отношении учета соображений биоразнообразия при осуществлении Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола к ней |

Сотрудничество с научными организациями и органами Организации Объединенных Наций

44. **Справочная информация:** На своей восемнадцатой сессии ВОКНТА приветствовал решение МГЭИК подготовить четвертый доклад об оценке, а также призыв к Сторонам представить МГЭИК до пленарной сессии МГЭИК, которая состоится в ноябре 2003 года, свои замечания в отношении подготовительной работы, касающейся сферы охвата, структуры и содержания доклада. МГЭИК представит устный доклад о ходе подготовительной работы над четвертым докладом об оценке, а также о других видах текущей деятельности. Ожидается, что другие научные организации и органы Организации Объединенных Наций также сделают заявления о своей деятельности, имеющей отношение к Конвенции.

45. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает принять к сведению информацию, сообщенную представителями научных организаций и органов Организации Объединенных Наций.

9. Прочие вопросы

а) Вопросы, связанные с более чистой или сопряженной с большим объемом выбросов парниковых газов энергией

46. **Справочная информация:** На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА принял к сведению предлагаемые подходы к рассмотрению вопросов, связанных с более чистой или сопряженной с меньшим объемом выбросов парниковых газов энергией. Он рассмотрел

этот вопрос на своих семнадцатой и восемнадцатой сессиях и принял решение продолжить его рассмотрение на своей девятнадцатой сессии.

47. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает продолжить рассмотрение этого пункта и принять любые меры, которые он сочтет необходимыми.

| | |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2002/MISC.3 u Add.1-2</i> | <i>Proposal on cleaner or less-greenhouse-gas-emitting energy. Submission from Parties</i> |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2003/MISC.7</i> | <i>Issues relating to cleaner or less-greenhouse-gas-emitting energy. Submission from Parties</i> |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|

b) Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола

48. **Справочная информация:** На своей шестнадцатой сессии ВОКНТА провел первоначальный обмен мнениями по вопросам, связанным с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола. ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение этого пункта на своей семнадцатой сессии, включая необходимость проведения, сроки и элементы возможных рабочих совещаний, а также возможность организации первоначального рабочего совещания до его девятнадцатой сессии.

49. На своих семнадцатой и восемнадцатой сессиях ВОКНТА не завершил рассмотрение вопросов по данному подпункту повестки дня. Он принял решение продолжить рассмотрение этих вопросов на своей девятнадцатой сессии.

50. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает продолжить рассмотрение данного пункта и принять любые меры, которые он сочтет необходимыми.

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>FCCC/SBSTA/2003/MISC.8</i> | <i>Issues relating to the implementation of Article 2, paragraph 3, of the Kyoto Protocol. Submissions from Parties</i> |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

c) Любые другие вопросы

Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе

51. **Справочная информация:** В своем решении 14/CP.8 КС постановила продолжить экспериментальный этап мероприятий, осуществляемых совместно (МОС), однако она изменила периодичность подготовки и рассмотрения сводных докладов по МОС с ежегодной на двухгодичную. В то же время она просила секретариат продолжать

представлять вспомогательным органам на их сессиях, проводимых в связи с КС, обновленную информацию о МОС на экспериментальном этапе. В соответствии с этим решением секретариат в ходе ВОКНТА 19 в устном виде представит Сторонам обновленную информацию.

52. В этом же решении КС также постановила, что предельным сроком представления докладов о МОС на экспериментальном этапе для рассмотрения в седьмом сводном докладе является 1 июня 2004 года. Следует отметить, что доклады о МОС, независимо от сроков их представления, размещаются на вебсайте РКИКООН (<http://unfccc.int/program.coop.aij/index.html>).

53. **Меры:** ВОКНТА, возможно, пожелает принять к сведению устный доклад секретариата о вновь представленной информации о МОС на экспериментальном этапе и обратить внимание ВОО на любые соответствующие проблемы.

10. Доклад о работе сессии

54. **Справочная информация:** В конце сессии для принятия ВОКНТА будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

55. **Меры:** ВОКНТА будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

Приложение

**ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЕНЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ
ОРГАНУ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ
АСПЕКТАМ НА ЕГО ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/SBSTA/2003/10
и Add.1-3

Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его восемнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне, 4-13 июня 2003 года

Добавление 1. Проекты решений, препровожденные для принятия Конференцией Сторон, и другая информация

Добавление 2. Проекты решений по методологическим вопросам, связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, препровожденные для принятия Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

Добавление 3. Методологические вопросы. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство: определения и условия для включения деятельности в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 Киотского протокола. Условия и процедуры для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития [в течение первого периода действия обязательств]

FCCC/SBSTA/2003/11

Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря

| | |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FCCC/SBSTA/2003/12 | Разработка и передача технологий. Доклад Группы экспертов по передаче технологий за 2003 год. Записка Председателя ГЭПТ |
| FCCC/SBSTA/2003/13 и Add.1 | Методологические вопросы. Вопросы, связанные с системами реестров согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола. Доклад о ходе работы по разработке стандартов обмена данными и журнала регистрации операций |
| FCCC/SBSTA/2003/14 | Методологические вопросы. Кадастры парниковых газов. Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I, за период 1990-2001 годов |
| FCCC/SBSTA/2003/INF.8 | Methodological issues. Review of methodological work under the Convention and the Kyoto Protocol. Synthesis of proposals by Parties on elements of a future work programme |
| FCCC/SBSTA/2003/INF.9 | Methodological issues. Review of methodological work under the Convention and the Kyoto Protocol. Report on the availability, accessibility and comparability of existing sources of emission data and relevant socio-economic data, including options for the development, hosting and management of a data interface |
| FCCC/SBSTA/2003/INF.10 | Methodological issues. Greenhouse gas inventories. Methodological issues relating to the preparation of national greenhouse gas inventories |
| FCCC/SBSTA/2003/INF.11 | Methodological issues. Good practice guidance and other information on land use, land-use change and forestry. Draft common reporting format for land use, land-use change and forestry |
| FCCC/SBSTA/2003/INF.12 | Development and transfer of technologies. Report on the assessment of the effectiveness of the use of the technology information system (TT:CLEAR) |

- FCCC/SBSTA/2003/INF.13 Methodological issues. Issues relating to registry systems under Article 7, paragraph 4, of the Kyoto Protocol. Report on the intersessional consultations on registries. Note by the Chair of the consultations
- FCCC/SBSTA/2003/MISC.9 Methodological issues. Review of methodological work under the Convention and the Kyoto Protocol. Further views on elements of a possible future work programme. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2003/MISC.10 Research and systematic observation. Priorities for actions arising from the second adequacy report, with particular reference to the Global Climate Observing System steering committee report to the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice at its eighteenth session. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2003/MISC.11 Third Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Scientific, technical and socio-economic aspects of impacts of, and vulnerability and adaptation to, climate change. Scientific, technical and socio-economic aspects of mitigation. Elements, scope and priorities of the work. Submissions from Parties
- FCCC/SB/2003/1 Сотрудничество с соответствующими международными организациями. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции. Прогресс в осуществлении пункта 8 статьи 4. Доклад рабочих совещаний по возможным факторам синергии и совместным действиям с другими многосторонними природоохранными конвенциями и соглашениями и по укреплению сотрудничества с другими конвенциями
- FCCC/TP/2003/1 Capacity-building in the development and transfer of technologies. Technical paper
- FCCC/TP/2003/3 Compilation of data on emissions from international aviation. Technical paper

FCCC/TP/2003/7 Estimation, reporting and accounting of forest harvesting and wood products. Technical paper

Другие документы, которые будут иметься в наличии на сессии

FCCC/CP/2003/1 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря

FCCC/CP/2002/8 Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Конвенции. Национальные сообщения. Кадастры парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Руководящие принципы РКИКООН для представления докладов и рассмотрения

FCCC/SBSTA/2003/2 Третий доклад об оценке межправительственной группы экспертов по изменению климата. Научные, технические и социально-экономические аспекты последствий изменения климата, а также уязвимость и адаптация. Научные, технические и социально-экономические аспекты сокращения выбросов. Обобщение мнений, представленных Сторонами, в отношении тех аспектов третьего доклада об оценке, которые могли бы облегчить работу Конференции Сторон и ее вспомогательных органов

FCCC/SBSTA/2003/MISC.2 и Add.1 Third Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Scientific, technical and socio-economic aspects of impacts of, and vulnerability and adaptation to, climate change. Scientific, technical and socio-economic aspects of mitigation. Aspects of the Third Assessment Report that could facilitate the work of the Conference of the Parties and its subsidiary bodies. Submissions from Parties

FCCC/SBSTA/2003/MISC.7 Other issues. Issues relating to cleaner or less-greenhouse-gas emitting energy. Submissions from Parties

- FCCC/SBSTA/2003/MISC.8 Other matters: Issues relating to the implementation of Article 2, paragraph 3, of the Kyoto Protocol. Submissions from Parties
- FCCC/SBSTA/2002/MISC.3 и Add.1-2 Proposal on cleaner or less-greenhouse-gas-emitting energy. Submissions from Parties.
- FCCC/SBI/2003/7/Add.2 Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Компиляция и обобщение третьих национальных сообщений. Доклад о компиляции и обобщении третьих национальных сообщений. Добавление. Политика и меры
- FCCC/WEB/2003/1 “Good practices” in policies and measures among Parties included in Annex I to the Convention. Policies and measures reported by Parties included in Annex I to the Convention in their third national communications. Database information
- FCCC/WEB/2003/3 Methodological issues. Greenhouse gas inventories. National greenhouse gas inventory data from Annex I Parties for the period 1990–2001
